	MANOMETRES METALLIQUES INDICATEURS TAILLE NOMINALE DN 100 METAL PRESSURE GAUGE INDICATORS NOMINAL DIAMETER ND 100		B.72.13.A5.01		REV. D
			Page 1 sur 2		
	STANDARD ELEMENTAIRE ELEMENT STANDARD				

PRINCIPALES UTILISATIONS Mesure locale de pression de tous fluides non visqueux. Température de service et environnement : -20 à +70 °C *Quand le remplissage anti-vibratoire est demandé à bord : - Remplissage avec glycérine pour température 60°C maxi. - Pour température supérieure utiliser de l'huile de silicone	MAIN USES Local measurement of pressure. Ambiente and Service temperature : -20 to 70°C *When antivibration filling is required : - Glycerin bath for temperature 60°C max. - Silicon fluid bath for higher temperature
---	---

APPLICABILITE POTENTIELLE NAVIRE <table border="1"> <tr> <td>Passagers</td> <td>Militaire</td> <td>Méthanier</td> <td>Rapide</td> </tr> </table>	Passagers	Militaire	Méthanier	Rapide	POTENTIAL SHIP APPLICABILITY <table border="1"> <tr> <td>Passengers</td> <td>Military</td> <td>LNG Tanker</td> <td>High speed craft</td> </tr> </table>	Passengers	Military	LNG Tanker	High speed craft
Passagers	Militaire	Méthanier	Rapide						
Passengers	Military	LNG Tanker	High speed craft						

DOCUMENTS DE REFERENCE Instrumentation : MN 4400 A1	REFERENCE DOCUMENTS Instrumentation : MN 4400 A1
--	---

MATIERE / TRAITEMENT DE SURFACE Boîtier étanche - Acier inox Lunette - Acier inox Voyant - Verre de sécurité Joint de voyant - Elastomère Aiguille - Alliage d'aluminium, équilibrée peinte en noir Cadran - Alliage d'aluminium chiffres et lettres noirs sur fond blanc Mouvement - Acier inox Elément sensible - Acier inox Raccord G 1/2A - Acier inox Event de sécurité - Caoutchouc Fixation arrière - Acier inox	MATERIAL / TREATMENT SURFACE Watertight case - Stainless steel Bezel ring - Stainless steel Window - Safety laminated glass Window gasket - Elastomer Pointer - Black aluminum balanced Dial - White aluminum, black lettering Movement - stainless steel Sensing element - stainless steel ½" BSP – union fitting - stainless steel Blow out disc - Rubber Back lugs or back flange - Stainless steel
---	--

CARACTERISTIQUES - Raccord G 1/2 A (orienté vers le bas) - Event de sécurité positionné sur le dessus. - Colletette arrière ou pattes fixation arrière - Lunette démontable (remplacement du voyant) - Aiguille réglable - Protection du voyant par cape en polyéthylène maintenu par attache plastique. - Type marine antivibratoire : Manomètre remplissable, livré non rempli (orifice de remplissage sur le dessus) - L'assemblage tube / raccord sera réalisé par soudage ou soudure sous argon ou brasage. - IP 65 - Conforme à directive ATEX	CHARACTERISTICS - G 1/2 A screw thread – union fitting (downwards) - Blow out disc located on top. - Back lugs or back flange - Removable rim (for replacing window) - Adjustable pointer - Protection of window by polyethylene cape held by plastic fastening. - Marine antivibration type : Filled type Pressure gauge , delivered not filled (filling hole on top of device) - Tube / union fitting assembly by welding argon or arc welding or soldering. - IP 65 - Conform to ATEX instructions
---	--

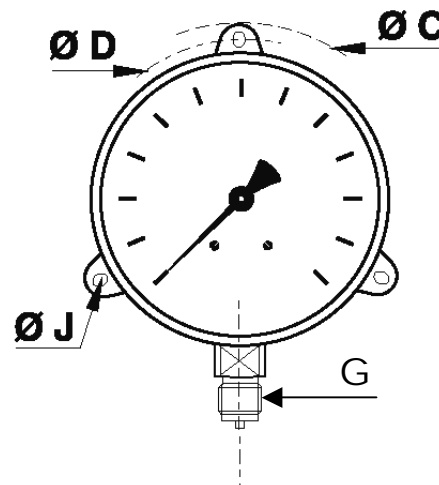
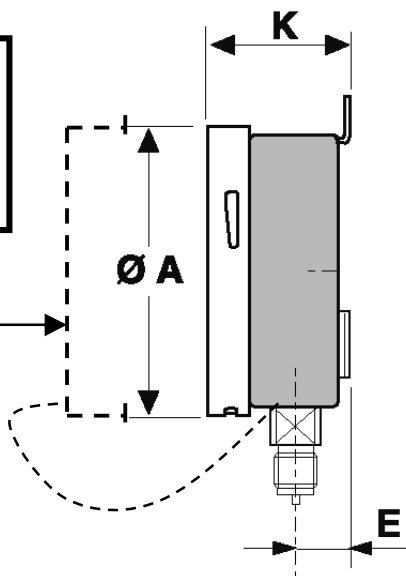
CONTROLES : Epreuve du boîtier - 1 bar à l'eau Surpression - 15 % Précision - classe 1 (marge d'erreur de service) Graduation - en bar	CONTROLES : Box pressure test - 1 bar water gauge Possible overpressure - 15% Precision - classe 1 (margin of error in service) Graduation - in bar
---	--

VOIR DESSIN ET COTATION PAGE 2 ---- CF – SKETCH AND DIMENSIONS PAGE 2		
--	--	--

DOCUMENT DE CONTROLE A DELIVRER PAR LE FOURNISSEUR CONTROL DOCUMENTS TO BE DELIVERED BY THE SUPPLIER - Sans document pour navires passagers / Militaire / Rapide <i>No document for passengers / Military / High speed craft ships</i> - Déclaration de conformité d'un appareil destiné à être utilisé en atmosphère explosive pour Méthanier. <i>Declaration of conformity of a product intended to be used in an explosive atmosphere for LNG tanker.</i>	FOURNISSEUR / REFERENCE SUPPLIER / REFERENCE Non imposé / Sans	ETAT DE LIVRAISON DELIVERY STATUS Boîtier étanche éprouvé à 1 bar à l'eau. <i>Watertight box : pressure test 1 bar</i>
MATERIEL AVEC APPROBATION MATERIAL WITH APPROVAL Sans / No agreement	NORME DE REFERENCE REFERENCE NORM	ETAT DE CONDITIONNEMENT CONDITIONNING STATUS Emballage individuel. Protection du voyant par cape en polyéthylène maintenu par attache plastique sur le manomètre. <i>Individual packing. Protection of the window by polyethylene cape maintained by plastic fastener on the pressure gauge.</i>

Resp. Standardisation R. GREGOIRE Le 7/01/11	Resp. Fonction Technique X GODARD Le 6/01/11	Rev. D (JP. PENHOAT) Ajout d' une référence objet SA041713 Pour manomètre graduation 0 à +0,6.
--	--	---

Protection du voyant par cape en polyéthylène maintenue par attache plastique.
Protection of window by polyethylene cover held by plastic fastening.


Dimensionnement :

Les cotes indiquées (en mm) sont des dimensions de référence, à l'exception de D et G (impératif)
Toutes dimensions approchantes seront acceptées.

Dimensions :

Dimensions indicated (in mm) are reference dimensions, except D et G (imperative)
Approaching dimensions are acceptable.

TAILLE NOMINALE	A	C (maxi)	D ±0,5	E	J	G	K
DN100	101 A 108	134	118	18 A 26	5,5	G 1/2 A	50 A 57

ETENDUE DE MESURE / MEASUREMENT RANGE

GRADUATIONS (BAR)	Pour circuit ayant PMS* ≤ à : (Bar)	Masse / Weight (Kg)	REFERENCE OBJET
- 1 à + 1,5	1	0,70	55100101
- 1 à + 3	2	0,70	SA033847
- 1 à + 9	6,5	0,70	SA040981
- 1 à + 15	11	0,70	SA038344
0 à + 0,6	0,4	0,70	SA041713
0 à + 2,5	1,5	0,70	55100002
0 à + 4	3	0,70	55100004
0 à + 6	4,5	0,70	55100006
0 à + 10	7,5	0,70	55100010
0 à + 16	12	0,70	55100016
0 à + 25	18,5	0,70	SA041358
0 à + 40	30	0,70	55100040
0 à + 60	45	0,70	SA034377
0 à + 100	75	0,70	SA034379
0 à + 160	120	0,70	SA034380

* Pression Maximale en Service